

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 165

Wednesday, May 2, 2007 / Le mercredi 2 mai 2007

565

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Proclamations

PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2007-107, I declare that *An Act to Amend the Judicature Act*, Chapter 7 of the Acts of New Brunswick, 2007, comes into force May 1, 2007.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on March 29, 2007.

Thomas J. Burke, Q.C.
Attorney General

Herménégilde Chiasson
Lieutenant-Governor

Proclamations

PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2007-107, je déclare le 1^{er} mai 2007 date d'entrée en vigueur de la *Loi modifiant la Loi sur l'organisation judiciaire*, chapitre 7 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2007.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 29 mars 2007.

Le procureur général,
Thomas J. Burke, c.r.

Le lieutenant-gouverneur,
Herménégilde Chiasson

Orders in Council

MARCH 29, 2007
2007-118

Under section 46 of the *Electricity Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints or reappoints, as the case may be, the following persons as members of the System Operator Board of Directors:

- (a) reappoints A.W. (Bill) McMackin, Rothesay, New Brunswick, effective April 1, 2007 to September 30, 2008;
- (b) appoints Brian Curry, Grand Bay-Westfield, New Brunswick, effective April 1, 2007 to September 30, 2009; and
- (c) appoints Anne Hickey, Saint John, New Brunswick, effective April 1, 2007 to September 30, 2009.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

APRIL 5, 2007
2007-120

Under subsection 12(1) of the *Mining Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Roderick P. Duguay as Mining Commissioner for a term of five years, effective April 5, 2007.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

Décrets en conseil

LE 29 MARS 2007
2007-118

En vertu de l'article 46 de la *Loi sur l'électricité*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme ou nomme pour un nouveau mandat, selon le cas, les personnes suivantes membres du conseil d'administration de l'Exploitant du réseau :

- a) nomme pour un nouveau mandat A.W. (Bill) McMackin, de Rothesay (Nouveau-Brunswick), à compter du 1^{er} avril 2007, pour un mandat se terminant le 30 septembre 2008;
- b) nomme pour un nouveau mandat Brian Curry, de Grand Bay-Westfield (Nouveau-Brunswick), à compter du 1^{er} avril 2007, pour un mandat se terminant le 30 septembre 2009; et
- c) nomme Anne Hickey, de Saint John (Nouveau-Brunswick), à compter du 1^{er} avril 2007, pour un mandat se terminant le 30 septembre 2009.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

LE 5 AVRIL 2007
2007-120

En vertu du paragraphe 12(1) de la *Loi sur les mines*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Roderick P. Duguay commissaire aux mines pour un mandat de cinq ans, à compter du 5 avril 2007.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Carol Culligan's Inc.	Lower Derby	629199	2007	04	11
Everwood Maritimes Inc.	Saint Andrews	630889	2007	03	23
Imperial Heat Care Products Inc.	Richibucto	630963	2007	03	28
Alisca Holdings Inc.	Richibucto	630964	2007	03	28
Ingallwood Manufacturing Inc	Upper Coverdale	631002	2007	03	30
KAI CHUANG GROUP INC.	Moncton	631015	2007	04	02
Sakiyik Inc.	Madawaska Maliseet First Nation	631080	2007	04	04
Provincial Overhead Doors Ltd.	Tide Head	631086	2007	04	04

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Mitch's Place Ltd.	Rossville	631104	2007	04	05
WOODSIDE LANE BUSINESS CENTER LTD.	Fredericton	631115	2007	04	09
Lexis Leigh Grocery Ltd	Minto	631118	2007	04	09
VENANGO CORPORATION	Fredericton	631119	2007	04	10
VENANGO PETROLEUM SERVICES LTD.	Fredericton	631120	2007	04	10
Puneves Investments Inc.	Rothsay	631121	2007	04	10
Big Deals Miramichi Inc.	Miramichi	631134	2007	04	10
631135 N.B. Inc.	Saint John	631135	2007	04	10
Parking Management Systems Inc.	New Maryland	631148	2007	04	10
631157 NB Inc.	Fredericton	631157	2007	04	11
631158 N.B. INC.	Saint John	631158	2007	04	11
631161 N.B. INC.	Saint John	631161	2007	04	11
George's Cafe & Sandwich Shop Inc.	Moncton	631163	2007	04	11
Dan's Deals Limited	Rothsay	631165	2007	04	11
Gestion MKL Inc. MKL Holding Inc.	Dalhousie	631168	2007	04	11
ROYCE DEVELOPMENTS LTD.	Moncton	631169	2007	04	11
Best International Seafood Products Ltd.	Shippagan	631170	2007	04	11
631172 N.B. Ltd.	Kingston	631172	2007	04	11
Drs. Brunson and Smolinski Professional Corporation	Clifton Royal	631178	2007	04	11
631180 N.B. Inc.	Clifton Royal	631180	2007	04	11
631188 NB INC.	Tracadie-Sheila	631188	2007	04	11
631189 NB INC.	Tracadie-Sheila	631189	2007	04	11
SUPRA TRADE LTD.	Saint John	631191	2007	04	11
SURFEIT PRODUCTS LTD.	Saint John	631192	2007	04	11
SURFACE INVEST LTD.	Saint John	631193	2007	04	11
SURROUND CONSULT LTD.	Saint John	631194	2007	04	11
SURVEY TRADE LTD.	Saint John	631195	2007	04	12
Morro International Ltd.	Saint John	631196	2007	04	12
SLABMAN INC.	French Lake	631197	2007	04	12
ELS Investments Inc.	Moncton	631206	2007	04	12
631207 N.B. Inc.	Fredericton	631207	2007	04	12
COASTAL FORM WORK INC.	Grand-Barachois	631210	2007	04	12
Anchor Hocking Canada, Inc.	Saint John	631211	2007	04	12
Kris Seamans Electric Ltd	Mount Hope	631212	2007	04	12
RPC TRUCKING LTD.	Moncton	631213	2007	04	12

631223 NB INC.	Neguac	631223	2007	04	13
Aqua Cannon Industries Inc.	Juniper	631224	2007	04	13

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM
Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of incorporation issued on March 22, 2007 under the name of “**Les Entreprises G & R Noel Inc.**”, being corporation #630872, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation by replacing Schedule-Share Structure to the attached articles.

Sachez que, relativement au certificat d'incorporation délivré le 22 mars 2007 à « **Les Entreprises G & R Noel Inc.** », dont le numéro de corporation est 630872, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé pour remplacer l'annexe de l'organisation du capital social des statuts joints.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
CHIGNECTO ENTERPRISES LIMITED	501461	2007	04	11
Multi GS Holdings Ltd	630868	2007	04	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
TREE SPIRIT LIMITED	630111 N.B. Limited	630111	2007	04	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
ACTIONCOACH CANADA LTD.	Yukon Territory	Bruce M. Logan Saint John	631043	2007	04	02
FAISON OFFICE PRODUCTS, LLC	Colorado	Steven D. Christie Fredericton	631091	2007	04	04
Hamilton Tech Drive Inc.	Ontario	Brian Bannister McAdam	631126	2007	04	05
CROMBIE KENNEDY NASMARK INC.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	631132	2007	04	10

Global Food International Inc.	Antigua and / et Barbuda	Daryl Crossman Moncton	631144	2007	04	10
ELDEKS CORPORATION	Canada	Plazacorp Retail Properties Ltd. Fredericton	631149	2007	04	10
APM Construction Services Inc.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	631166	2007	04	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
AL Global Corporation	American Longevity, Inc.	077342	2007	04	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of reinstatement** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de rétablissement** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
1507395 ONTARIO LIMITED	Ontario	G. Robert Basque Moncton	078005	2007	04	03
1507396 ONTARIO LIMITED	Ontario	G. Robert Basque Moncton	078006	2007	04	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
La Senza Inc.	LA SENZA INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	631064	2007	04	03
La Senza Inc.	La Senza Inc.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	631065	2007	04	03
CEDA-REACTOR LTD.	CEDA-REACTOR LTD.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	631096	2007	04	04

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
HUMANITARIAN MEDICO-OSTEOPATHIC CLINIC PERU INC./ CLINIQUE HUMANITAIRE MEDICO-OSTEOPATHIQUE PERU INC.	Miramichi	630929	2007	03	27

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Dunnet's Cleaning	Jerry Dunnet	Miramichi	630642	2007	04	04
D. Perry Motors	629320 N.B. Ltd.	Upper Coverdale	631030	2007	04	02
D. Perry Enterprises	629320 N.B. Ltd.	Upper Coverdale	631031	2007	04	02
BNN	CTV TELEVISION INC.	Saint John	631034	2007	04	02
TRAVEL + ESCAPE	CTV TELEVISION INC.	Saint John	631035	2007	04	02
BUSINESS NEWS NETWORK	CTV TELEVISION INC.	Saint John	631036	2007	04	02
BNN-BUSINESS NEWS NETWORK	CTV TELEVISION INC.	Saint John	631037	2007	04	02
Youngevity	AL Global Corporation	Saint John	631040	2007	04	02
KENNEDY'S HEATING-SERVICE & REPAIR	Kevin Kennedy	Woodstock	631045	2007	04	02
Salon Bronzage Sun Beach	Yvonne Comeau	Lavillette	631061	2007	04	03
LIGHTEN UP DAYCARE	628073 N.B. LTD.	Pennfield	631089	2007	04	04
WASHADEMOAK MOWING & ODD JOBS	Sharon Whipple	Codys	631109	2007	04	05
Tri-City Towing	Jean-Paul Doiron	Riverview	631111	2007	04	06
Eagle's Nest Gifts	Will Andrews	Saint John	631113	2007	04	09
Weathered Ways	Cindy Berry	Riverview	631114	2007	04	09
Elaschuk Sales Agency	Alexander Elaschuk	Moncton	631116	2007	04	09
G&S Ventures	Sandra Raymond	Miramichi	631122	2007	04	10
Friendship Circle DayCare / Garderie Le Cercle d'amitié	Sunflower Patch Daycare Inc. Garderie Jardin de Tournesols Inc.	Rexton	631131	2007	04	02

a khord	Huey Lord	Saint John	631136	2007	04	10
Sound Mind Music	Ryan Leblanc	Saint Andrews	631137	2007	04	10
RVRS REFRIGERATION SERVICES	Charlotte Ann Cormier	Lutes Mountain	631138	2007	04	10
Maritime Power Wash	Guillaume Thibeault	Moncton	631139	2007	04	10
European Exclusive Cars	Joerg Mickausch	Cape Tormentine	631140	2007	04	10
M&M Workshops	Marsha Manuel	Miramichi	631141	2007	04	10
Sinclair Investments	Carol Ann Murphy	Saint John	631150	2007	04	10
Nutra Plus	Nathalie Leger-Doiron	Beresford	631151	2007	04	10
Jay's Paving & Construction	Jason LeBlanc	Moncton	631152	2007	04	10
BEAULIEU WOODCRAFTS	J. Georges P. Beaulieu	Grand-Sault / Grand Falls	631153	2007	04	10
Keltic Connections	Alexander C. MacDonald	Grand Bay-Westfield	631154	2007	04	10
Lounge 2000	Jae Sik Kong	Beresford	631162	2007	04	11
Restoroute Exit	Jae Sik Kong	Beresford	631164	2007	04	11
Club 2000	Jae Sik Kong	Beresford	631171	2007	04	11
Get Smart Financing	629032 NB Corp.	Dieppe	631174	2007	04	11
Jardin de la coiffure LeClair	Chantal LeClair	Neguac	631190	2007	04	11
Maritime Missiles	Thomas Raithby	Willow Grove	631199	2007	04	12
Source One Satellite	Nevin Baric	Neguac	631200	2007	04	12
CompreCultures	Anita Punamiya	Saint John	631201	2007	04	12
N.V. Creations	Tina Siddall	Saint John	631203	2007	04	12
Ecoability	Robert Donald Cameron	Moncton	631204	2007	04	12
Sunny Linen	Maria Kuznetsov	Saint John	631205	2007	04	12
JOEL BODY SHOP	Joel LeBlanc	Balmoral	631208	2007	04	12
HYPOTHEQUE RM	Roch Leblanc	Campbellton	631209	2007	04	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
PLACE HERITAGE COURT	HERITAGE COURT HOLDINGS LIMITED	Moncton	310308	2007	04	11
CITY MOTEL	CUMMINGS HOUSING LTD.	Fredericton	311158	2007	04	11
IRVING EQUIPMENT	J. D. IRVING, LIMITED	Moncton	328305	2007	04	12
CDA ENGINEERING	C D A SECURITY LTD.	Bathurst	338411	2007	04	12

BREWBAKERS	053944 N.B. Inc.	Fredericton	338797	2007	04	13
TINTS & TUNES	Terry Weldon	Moncton	341258	2007	04	11
DAWN FOODS	Dawn Food Products (Canada), Ltd.	Saint John	353447	2007	04	13
Hope Counselling International	A. Allison Burlock	Nackawic	353531	2007	04	12
Leisure Time RV Center	LEISURE TIME SALES LTD.	Quispamsis	600193	2007	04	12
GCR TIRE CENTRES	BRIDGESTONE FIRESTONE CANADA INC.	Saint John	600351	2007	04	12
GCR CENTRES DE PNEUS	BRIDGESTONE FIRESTONE CANADA INC.	Saint John	600352	2007	04	12
RIDGEVIEW GREENS GOLF CLUB	Angelo J. DiCarlo	Hardwood Ridge	600403	2007	04	13
COLEMANS LANDSCAPE AND TREE SERVICES	Daniel Coleman	Lower Norton	600407	2007	04	13
Eastern Chinese Superstore	Gui-Hua Zhang	Moncton	600602	2007	04	05
TSX VENTURE EXCHANGE	TSX VENTURE EXCHANGE INC. BOURSE DE CROISSANCE TSX INC.	Saint John	601441	2007	04	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SILK & SATIN	Moncton	343880	2007	04	03
CTV Travel	Saint John	601560	2007	04	02
ROB TV	Saint John	607315	2007	04	02
George's Cafe & Sandwich Shop	Moncton	621643	2007	04	11
Parking Management Systems	New Maryland	628475	2007	04	11
Dan's Deals	Rothsay	630135	2007	04	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CAINS RIVER VENTURES	Sondra Smallwood Tracy Foster	Keswick Ridge	631075	2007	04	04

Notices

Office of the Supervisor of Political Financing *Political Process Financing Act*

Election expenses reported by
registered political parties
in the 2006 general election

* Amount is "As filed" - Review incomplete

Progressive Conservative Party of New Brunswick	* \$818,995.69
Liberal Party of New Brunswick	* \$639,108.56
New Brunswick New Democratic Party	* \$166,341.32

This information is provided in accordance with subsection 82(2) of the *Political Process Financing Act*.

The Election Period Returns for Registered Political Parties are available for public examination at my office, located at Kings Place, King Tower, 6th Floor, Suite 640, 440 King Street, Fredericton, N.B.

Paul L. Bourque, CMA, CA, Supervisor of Political Financing

Avis

Bureau du Contrôleur du financement politique *Loi sur le financement de l'activité politique*

Les dépenses électorales déclarées par
les partis politiques enregistrés
lors de l'élection générale de 2006

* Montant « tel que présenté » - examen incomplet

Parti Progressiste-conservateur du Nouveau-Brunswick	* 818 995,69 \$
Parti Libéral du Nouveau-Brunswick	* 639 108,56 \$
Nouveau Parti démocratique du Nouveau- Brunswick	* 166 341,32 \$

Cette information est fournie en vertu du paragraphe 82(2) de la *Loi sur le financement de l'activité politique*.

Les rapports financiers de période électorale des partis politiques enregistrés sont mis à la disposition du public à mon bureau situé à la Place Kings, Tour King, 6^e étage, pièce 640, 440, rue King, Fredericton (N.-B.).

Le Contrôleur du financement politique, Paul L. Bourque, CMA, CA

Department of Justice and Consumer Affairs

Public notice is hereby given pursuant to subparagraph 285(2)(b)(iv) of the *Credit Unions Act*, chapter C-32.2, that the Caisse populaire Kent Nord Ltée has amended its articles effective June 23, 2004.

Robert Penney, CA, Superintendent of Credit Unions

Ministère de la Justice et de la Consommation

Sachez, en vertu du sous-alinéa 285(2)(b)(iv) de la *Loi sur les caisses populaires*, chapitre C-32.2, que la Caisse populaire Kent Nord Ltée a modifié ses statuts en date du 23 juin 2004.

Le surintendant des caisses populaires, Robert Penney, c.a.

Public notice is hereby given pursuant to subsection 215(6) of the *Loan and Trust Companies Act*, chapter L-11.2, that the Minister hereby gives notice of the revocation of the license issued to Trimark Trust, effective December 31, 2006.

Robert Penney, CA, Superintendent of Loan and Trust Companies

Sachez que, conformément au paragraphe 215(6) de la *Loi sur les compagnies de prêt et de fiducie*, chapitre L-11.2, le Ministre annonce publiquement par la présente la révocation du permis accordé à Trimark Trust; ladite révocation est en vigueur à partir du 31 décembre 2006.

Robert Penney, c.a., surintendant des compagnies de prêt et de fiducie

Department of Supply and Services

FOR SALE

Former Mary Gosnell School Property 850 Bridge Street, Bathurst Gloucester County, N.B.

The Province of New Brunswick wishes to dispose of its interest in the following real estate “as is, where is”:

Former Mary Gosnell School property located at 850 Bridge Street, Bathurst, N.B., consisting of approximately one point four seven (1.47) ha. (3.63 acres), together with a two-storey building being approximately 871.86 sq. m. (9,384 sq. ft.). PID 20036364; PAN 2873019. Registration information – Transfer of Administration and Control document registered in the Gloucester County Registry Office on January 11, 2007, as Number 23318653. For inspection, contact Department of Supply and Services’ Bathurst Office, 506-547-2061. An estimated value of \$16,000 has been placed on this property. Refer to **Tender No. 08-L0013** on all communications.

TENDERS MUST:

- Be signed and indicate “**Tender No. 08-L0013**”.
- Quote the total amount of the bid being placed on the property.
- Be accompanied by a **certified cheque or money order made payable to “Minister of Finance”** or Province of New Brunswick **in the amount of 10% of the total bid.**

Tenders should be placed in a sealed envelope clearly marked “**Tender No. 08-L0013**” and addressed to Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, P.O. Box 8000, Fredericton, N.B., E3B 5H6, and will be accepted up to and including **2:00 p.m., May 14, 2007**.

All surplus property is sold on an “as is, where is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title. Upon notification, the successful purchaser will be given three (3) weeks to conduct a search of title.

The purchaser will be required to have a lawyer complete all necessary documentation as set forth in the *Land Titles Act*. This includes the PID Databank Application, Application for First Registration, as well as the preparation of the Transfer document for execution by the Minister of Supply and Services.

The purchaser will be responsible for the payment of H.S.T., where applicable, and registration fees at the date of closing.

There will be a public tender opening beginning at **2:00 p.m., May 14, 2007**, Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, Fredericton, N.B.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

As the **successful bidder’s 10% bid deposit is non-refundable**, bidders are encouraged to inspect the property prior to placing a tender bid.

Ministère de l’Approvisionnement et des Services

À VENDRE

Ancien bien de l’école Mary Gosnell 850, rue Bridge, Bathurst Comté de Gloucester (N.-B.)

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire se départir du bien immobilier suivant tel quel :

Ancien bien de l’école Mary Gosnell, 850, rue Bridge, Bathurst (N.-B.), consistant en un terrain d’environ un virgule quatre sept (1,47) hectares (3,63 acres) et un bâtiment à deux étages d’environ 871,86 mètres carrés (9 384 pieds carrés). NID 20036364; n° de compte 2873019. Données d’enregistrement consignées dans l’acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l’enregistrement du comté de Gloucester le 11 janvier 2007, sous le numéro 23318653. Pour l’inspection, communiquer avec le bureau de Bathurst du ministère de l’Approvisionnement et des Services, au 506-547-2061. La valeur du bien est estimée à 16 000 \$. Mentionner l’appel d’offres n° **08-L0013** dans toutes les communications.

LES SOUMISSIONS DOIVENT :

- Être signées et porter la mention « **Appel d’offres n° 08-L0013** ».
- Comprendre le montant total de l’offre faite pour le bien.
- Être accompagnées d’un **chèque certifié ou d’un mandat libellé au « ministre des Finances »** ou Province du Nouveau-Brunswick **et représentant 10 p. cent de l’offre totale.**

Les soumissions doivent être insérées dans une enveloppe cachetée portant clairement la mention « **Appel d’offres n° 08-L0013** » et être adressées au bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, C.P. 8000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H6. Elles seront acceptées jusqu’à **14 h, le 14 mai 2007**.

Tous les biens excédentaires sont vendus dans l’état où ils se trouvent et le gouvernement provincial n’offre aucune garantie quant au titre. Dès notification, l’acheteur retenu a trois (3) semaines pour effectuer une recherche de titre.

L’acheteur devra retenir les services d’un avocat pour remplir la documentation nécessaire, conformément à la *Loi sur l’enregistrement foncier*, notamment pour interroger la banque de données des NID, soumettre une demande de premier enregistrement et préparer le document de transfert devant être passé par le ministre de l’Approvisionnement et des Services.

L’acheteur devra assumer la TVH, s’il y a lieu, ainsi que tous les frais d’enregistrement, à la date de transfert de la propriété.

L’ouverture publique des soumissions aura lieu à **14 h, le 14 mai 2007**, dans le bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, Fredericton (N.-B.).

Aucune offre, même la plus élevée, ne sera forcément acceptée.

Comme le **dépôt de soumission de 10 % du soumissionnaire retenu n’est pas remboursable**, on encourage les soumissionnaires à inspecter le bien avant de présenter une soumission.

Information may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch at 506-453-2221, or e-mail: stephen.leblanc@gnb.ca, or on the internet at: <http://www.gnb.ca/2221/>.

**HON. ROLY MACINTYRE
MINISTER OF SUPPLY AND SERVICES**

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec la Direction de la gestion des biens du ministère de l'Approvisionnement et des Services, par téléphone au 506-453-2221, par courriel à l'adresse stephen.leblanc@gnb.ca, ou par Internet à l'adresse <http://www.gnb.ca/2221/index-f.asp>.

**LE MINISTRE DE L'APPROVISIONNEMENT
ET DES SERVICES,
ROLY MACINTYRE**

Notices of Sale

LAWRENCE CASEY and KATHERINE (TAYLOR) CASEY, both of 24194 Route 134, at Benjamin River, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick, Mortgagors and owners of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL MORTGAGE CORPORATION** (before known as Avco Financial Services Realty Limited), holder of the first Mortgage; **WINTON BUILDING SUPPLIES LIMITED**, holder of a Judgment; **NEW BRUNSWICK POWER CORPORATION**, holder of a Judgment; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 24194 Route 134, at Benjamin River, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick.

Notice of Sale is given by the holder of the said first Mortgage.

Sale to be held on Wednesday, May 16, 2007, at 11:00 o'clock in the morning, at the Clerk's office located at 157 Water Street, in Campbellton, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *The Tribune*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 11th day of April, 2007.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Mortgage Corporation

KENNETH JOHNSTON, of 46 Main Street, Doaktown, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, Mortgagor, and **REBECCA JOHNSTON**, of 46 Main Street, Doaktown, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, Mortgagor;

AND ROYAL BANK OF CANADA, Mortgagor; **AND FEDERAL COURT - MINISTER OF NATIONAL REVENUE**, Judgment Creditor; **AND GMAC LEASCO LIMITED**, Judgment Creditor;

AND TO ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Sale under the terms of the mortgage registered in the Northumberland County Registry Office on **September 10, 1997** as Number **93620** in Volume **1069** at Page **612** and under the *Prop-*

Avis de vente

LAWRENCE CASEY et KATHERINE (TAYLOR) CASEY, tous deux du 24194, route 134, Benjamin River, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DE PRÊTS HYPOTHÉCAIRES** (autrefois connu sous le nom d'Avco Financial Services Realty Limited), titulaire de la première hypothèque; **WINTON BUILDING SUPPLIES LIMITED**, détenteur d'un jugement; **LA SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**, détentrice d'un jugement; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 24194, route 134, Benjamin River, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.

La vente aura lieu le mercredi 16 mai 2007, à 11 h, au bureau du greffier situé au 157, rue Water, Campbellton, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *The Tribune*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 11 avril 2007.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation de prêts hypothécaires

KENNETH JOHNSTON, du 46, rue Main, Doaktown, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et **REBECCA JOHNSTON**, du 46, rue Main, Doaktown, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

LA BANQUE ROYALE DU CANADA, créancière hypothécaire; **LA COUR FÉDÉRALE - LE MINISTRE DU REVENU NATIONAL**, créancier sur jugement; **GMAC LEASCO LIMITED**, créancier sur jugement; **ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Northumberland le **10 septembre 1997**, sous le numéro **93620**, à la

erty Act R.S.N.B., c.P-19, as amended. Freehold property at **46 Main Street, Doaktown**, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick and identified by Property Account Number **02645610** and by **PID 40049181**.

Notice of Sale given by the present holder of the mortgage, the **CBDC NORTHUMBERLAND INC. (FORMERLY NORTHUMBERLAND BUSINESS ADVISORY CENTRE INC.)**.

Sale on **Tuesday, May 29, 2007**, at 1:00 p.m., local time, at or near the main entrance to the Miramichi Law Courts, Northumberland County Court House, located at 673 King George Highway, in the City of Miramichi, County of Northumberland and Province of New Brunswick.

SEE ADVERTISEMENT IN THE MIRAMICHI LEADER.

D. ELLEN COOK, SOLICITOR FOR THE FIRST MORTGAGEE, CBDC NORTHUMBERLAND INC. (FORMERLY NORTHUMBERLAND BUSINESS ADVISORY CENTRE INC.), Mortgagee and Holder of the Mortgage

TO: **MARIE GABRIELLE (THELMA) EMOND**, of 77 Daigle Street, Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Mortgagor;

AND TO: CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION, OF 116A Church Street, Edmundston, New Brunswick E3V 1J8, Subsequent Mortgagee;

AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold premises known as PID 35132778, situate, lying and being at 77 Daigle Street, Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Toronto-Dominion Bank, holder of the first mortgage.

Sale on the 23rd day of May, 2007, at 11:00 a.m., at the Court House, 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick.

See advertisement in *Le Madawaska*.

Sale conducted under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, Chapter P-19, as amended.

DATED at the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, this 13th day of April, 2007.

WILBUR & WILBUR, Solicitors for the Mortgagee, The Toronto-Dominion Bank

TO: **MARIE GHISLAINE DENIS, MORTGAGOR;**

AND TO: **ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.**

Sale conducted under the terms of the first mortgage under the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property is situate at 7 Kent Street, in Saint-Jacques, Province of New Brunswick and known as Parcel Identifier Number 35288927 (The "Land").

And

page **612** du registre **1069**, et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B., c.P-19. Biens en tenure libre situés au **46, rue Main, Doaktown**, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et désignés par le numéro de compte **02645610** et le **NID 40049181**.

Avis de vente donné par la titulaire actuelle de l'hypothèque, **CBDC NORTHUMBERLAND INC. (ANCIENNEMENT NORTHUMBERLAND BUSINESS ADVISORY CENTRE INC.)**.

La vente aura lieu le **mardi 29 mai 2007**, à 13 h, heure locale, dans l'entrée principale du palais de justice de Miramichi et du comté de Northumberland, ou tout près, 673, route King George, cité de Miramichi, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick.

VOIR L'ANNONCE PUBLIÉE DANS LE MIRAMICHI LEADER.

D. ELLEN COOK, AVOCATE DE LA PREMIÈRE CRÉANCIÈRE HYPOTHÉCAIRE, CBDC NORTHUMBERLAND INC. (ANCIENNEMENT NORTHUMBERLAND BUSINESS ADVISORY CENTRE INC.), créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque

DESTINATAIRES : **MARIE GABRIELLE (THELMA) EMOND**, du 77, rue Daigle, Edmundston, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire;

CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST, du 116A, rue de l'Église, Edmundston (Nouveau-Brunswick) E3V 1J8, créancière hypothécaire postérieure;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Lieux en tenure libre, dont le numéro d'identification est 35132778, situés au 77, rue Daigle, Edmundston, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Toronto-Dominion, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 23 mai 2007, à 11 h, au palais de justice, 121, rue de l'Église, Edmundston (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans *Le Madawaska*.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, chapitre P-19.

FAIT dans la cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, le 13 avril 2007.

WILBUR & WILBUR, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Toronto-Dominion

DESTINATAIRE : **MARIE GHISLAINE DENIS, DÉBITRICE HYPOTHÉCAIRE;**

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celle de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 7, rue Kent, Saint-Jacques, province du Nouveau-Brunswick, et désignés par le numéro d'identification parcellaire 35288927 (Le « terrain »).

Et

Sale conducted under the default provisions contained in a certain Personal Banking Security Agreement. A Kencraft Mobile Home, serial number 54166 situate and located on the Land and registered on the Personal Property Registry System as Registration Number 11065489.

Notice of Sale is given by THE TORONTO-DOMINION BANK.

The sale is scheduled for Tuesday, May 29, 2007, at 10:00 a.m., at the Madawaska County Court House, Main Floor, 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick.

See advertisements in *Le Madawaska* in the issues of Wednesdays, May 2, 9, 16 and 23, 2007.

THE TORONTO-DOMINION BANK, By: LAWSON & CREAMER, Per: Robert M. Creamer, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank (TD Canada Trust)

TO: **STEPHEN WAYNE ROBINSON and SAMANTHA DARLENE RONALDS, MORTGAGORS;**

AND TO: **HOUSEHOLD REALTY CORPORATION LIMITED;**

AND TO: **ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.**

Sale conducted under the terms of the first mortgage under the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 2 Perry Street, Lincoln, Province of New Brunswick and known as Parcel Identifier Number 60032661.

Notice of Sale is given by THE TORONTO-DOMINION BANK.

The sale is scheduled for Thursday, May 30, 2007, at 10:00 a.m., at the Burton Court House, 23 Route 102, Burton, New Brunswick.

See advertisements in *The Daily Gleaner* in the issues of May 2, 9, 16 and 23, 2007.

THE TORONTO-DOMINION BANK, By: LAWSON & CREAMER, Per: Robert M. Creamer, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank (TD Canada Trust)

TO: **HOWARD AUGUSTINE RENNIE, Jr. and LINDA ELIZABETH RENNIE**, both of 11 McCarron Road, Southfield, New Brunswick, original Mortgagors and owners of the equity of redemption;

AND TO: **BAYVIEW CREDIT UNION LIMITED**, Mortgagee;

AND TO: **ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that default having been made in payment of the monies secured under a certain indenture of Mortgage ("the Mortgage") and by virtue of Power of Sale contained in said Mortgage registered in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Kings on August 20, 2001, as Number 12678091 between LINDA ELIZABETH RICKETS (now RENNIE) and HOWARD AUGUSTINE RENNIE, Jr., as Mortgagor and BAYVIEW CREDIT UNION LIMITED as Mortgagee, and any amendments thereto, there will be sold at public auction, pursuant to the power of sale conferred by the

Une maison mobile Kencraft, numéro de série 54166, située sur le bien-fonds et enregistrée dans le registre des biens personnels sous le numéro 11065489. Vente effectuée en vertu des clauses d'inexécution d'un contrat de garantie personnel.

Avis de vente donné par la BANQUE TORONTO-DOMINION.

La vente aura lieu le mardi 29 mai 2007, à 10 h, au rez-de-chaussée du palais de justice du comté de Madawaska, 121, rue de l'Église, Edmundston (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans les éditions des mercredis 2, 9, 16 et 23 mai 2007 du journal *Le Madawaska*.

Robert M. Creamer, du cabinet LAWSON & CREAMER, avocats de La Banque Toronto-Dominion (TD Canada Trust)

DESTINATAIRES : **STEPHEN WAYNE ROBINSON et SAMANTHA DARLENE RONALDS, DÉBITEURS HYPOTHÉCAIRES;**

HOUSEHOLD REALTY CORPORATION LIMITED;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 2, rue Perry, Lincoln, province du Nouveau-Brunswick, et désignés par le numéro d'identification parcellaire 60032661.

Avis de vente donné par la BANQUE TORONTO-DOMINION.

La vente aura lieu le jeudi 30 mai 2007, à 10 h, au palais de justice de Burton, 23, route 102, Burton (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans les éditions des mercredis 2, 9, 16 et 23 mai 2007 du *Daily Gleaner*.

Robert M. Creamer, du cabinet LAWSON & CREAMER, avocats de La Banque Toronto-Dominion (TD Canada Trust)

DESTINATAIRES : **HOWARD AUGUSTINE RENNIE, fils et LINDA ELIZABETH RENNIE**, tous deux du 11, chemin McCarron, Southfield (Nouveau-Brunswick), débiteurs hypothécaires originaires et propriétaires du droit de rachat;

BAYVIEW CREDIT UNION LIMITED, créancière hypothécaire;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

SACHEZ QU'étant donné le défaut de paiement des sommes garanties par l'acte d'hypothèque (« l'hypothèque ») et qu'en vertu du pouvoir de vente contenu dans ledit acte d'hypothèque enregistrée au bureau de l'enregistrement du comté de Kings le 20 août 2001, sous le numéro 12678091, et l'ensemble de ses modifications, dans lequel LINDA ELIZABETH RICKETS (maintenant RENNIE) et HOWARD AUGUSTINE RENNIE, fils, sont débiteurs hypothécaires, et BAYVIEW CREDIT UNION LIMITED, créancière hypothécaire, seront vendus aux enchères publiques, en vertu du pouvoir de vente conféré par la

Property Act R.S.N.B., 1973, Chap. P-19, as amended or extended by the Mortgage, for the purpose of recovering the monies secured by the said Mortgage, on the rear steps of the Sussex Provincial Court House, Sussex, New Brunswick on **Thursday the 7th day of June, 2007**, at the hour of **11:00 a.m.** local time, those lands and premises known as 11 McCarron Road, Southfield, New Brunswick, identified as Property Identification Number 30076608 and Property Account Number 03815983, including any buildings thereon and improvements thereto, being more fully described in Schedule “A” hereto, unless the mortgage, principal and interest together with the costs of the sale to date are sooner paid.

FURTHER NOTICE is hereby given that if a satisfactory offer is not received, the said lands and premises may be withdrawn from said public sale and may be sold privately without further notice being given.

This Notice of Mortgage Sale is given by **BAYVIEW CREDIT UNION LIMITED**, Mortgagee.

DATED AT THE Town of Sussex, in the County of Kings and Province of New Brunswick this 17th day of April, 2007.

Sheryl D. Tabor, Solicitor for Mortgagee, 372 Main Street, Sussex, NB E4E 1S2

SCHEDULE “A”

That parcel of land and premises being in:

Place Name: Southfield

Parish/County: Upham/Kings

Label of Parcel on Plan: 86-2

Title of Plan: Ernest Otis Subdivision No. 2

Registration County: Kings

Registration Number of Plan: 9123

Registration Date of Plan: 1986-11-28

Loi sur les biens, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, et modifié ou étendu par ladite hypothèque, aux fins d’obtenir le paiement de la somme garantie par celle-ci, **le jeudi 7 juin 2007, à 11 h**, heure locale, dans l’escalier arrière du palais de justice provincial de Sussex, ou tout près, à Sussex au Nouveau-Brunswick, le terrain et ses bâtiments, y compris les modifications y apportées, situés au 11, chemin McCarron, Southfield (Nouveau-Brunswick), dont le numéro d’identification est 30076608 et le numéro de compte 03815983, et dont une description figure à l’annexe « A » ci-jointe, à moins que le prêt hypothécaire, principal et intérêts, ainsi que les coûts engendrés jusqu’à présent pour la vente ne soient payés plus tôt.

SACHEZ AUSSI qu’à défaut d’une offre suffisante pour le terrain et ses bâtiments lors de la vente aux enchères, ceux-ci pourront être retirés de la vente et vendus par contrat privé sans autre avis.

Le présent avis de vente de biens hypothéqués est donné par **BAYVIEW CREDIT UNION LIMITED**, créancière hypothécaire.

FAIT DANS LA ville de Sussex, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, le 17 avril 2007.

Sheryl D. Tabor, avocate de la créancière hypothécaire, 372, rue Main, Sussex (Nouveau-Brunswick) E4E 1S2

ANNEXE « A »

Cette parcelle de terre et ses bâtiments se trouvent :

Nom de l’endroit : Southfield

Paroisse et comté : Upham et Kings

Désignation de la parcelle sur le plan : 86-2

Titre du plan : Ernest Otis Subdivision n° 2

Comté d’enregistrement : Kings

Numéro d’enregistrement du plan : 9123

Date d’enregistrement du plan : 1986-11-28

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen’s Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen’s Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday’s publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen’s Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l’Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, au bureau de l’Imprimeur de la Reine, **à midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d’envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L’Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d’un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d’avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d’intention de demander l’adoption d’un projet de loi d’intérêt privé	20 \$
Acte introductif d’instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$

Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20	Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25	Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30	Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20	Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120	Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document	Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 14% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 14 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca